

An Afternoon Baroque Recital

Karen Zwartjes, soprano

assisted by

**Roger Admiral, harpsichord/portative organ
with special guests**

Sunday, November 23, 1997 at 2:00 pm

**Convocation Hall, Arts Building
University of Alberta**

Convocation Hall, Arts Building



**Department of Music
University of Alberta**

Program

Troisième Leçon de ténèbres a deux voix

François Couperin
(1668 - 1733)

Ardelle Ries, soprano
David Eggert, viola da gamba

Short Break

Jauchzet Gott in allen Landen, BWV 51

Johann Sebastian Bach
(1685 - 1750)

Russel Whitehead, trumpet
Mark van Manen, violin I
Kim Bertsch, violin II
Miriam Lewis, viola
Olivia Walsh, cello
Lynn-Anne Roberts, conducting

Karen Zwartjes is a recipient of the Beryl Barns Memorial Awards (Undergraduate) and the Edmonton Opera Guild Award.

Translations

Troisième leçon de ténèbres a deux voix

(Third lesson for two voices)

Jod

From his own hand he sends a stranger, desirable to all men, who sees nations step into his safety; from whom they hasten, not from your church.

Caph.

He bemoans all the people, because of greed. They divide costly things and who, of the princes, revives the spirit? Behold, behold the Lord, and ponder, truly my deeds and I am cheap.

Lamed.

O you people passing by, attend and behold. If his pain is just as my pain.
My vintage, that the speaking is of the Lord himself into the day of wrath.

Mem.

From his exaltedness comes the hate of me, and it taught me. He expands his net about the louse that is me and turns me about. Forsake me, the completion of the whole of the wall.

Nun.

He vigilantly kept the yoke of my difficulty: to his hand they fly, and they are not evil. Weak is my courage. Lord give me your hand from the way, no cup to rise from. Jerusalem, turn round to the Lord, God.

Jauchzet Gott in allen Landen

1. Aria

Acclaim God in all lands!

Let all that in Heaven and Earth has been created exalt His glory; and we wish to bring our God an offering too, because in affliction and need He has always stood by us.

2. Recitative

We make offering at the temple where God's honour dwells, where His constancy each day afresh rewards us with pure blessing. We glorify what He has done for us. Although the mouths are feeble which babble of His wonders, even such poor praise can be pleasing to Him.

3. Aria

Most High, make Thy goodness shine anew each morning. So for that Fatherly constancy, a grateful heart may show through godly living that we are Thy children.

4. Chorale

Glory, laud, and honour be to God the Father, Son and Holy Ghost. Who would increase in us that which He promised out of Grace, that we may firmly trust in Him, wholly depend on Him, build on Him within our hearts, may remain faithful to Him; now let us therefore sing: Amen, we will attain it; this we believe from the bottom of our hearts.

5. Aria

Alleluia!

Upcoming Events:

Sunday, November 23 at 8:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

Monday, November 24 at 12:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Free admission

Friday, November 28 at 8:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

Sunday, November 30 at 3:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

Sunday, November 30 at 8:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

Monday, December 1 at 12:10 pm
Convocation Hall, Arts Building
Free admission

Mon., Dec. 1 at 5:00 & 6:45 pm
Convocation Hall
Free admission

Monday, December 1 at 8:00 pm
John L Haar Theatre,
Grant MacEwan Community College
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

Sunday, December 14 at 8:00 pm
Convocation Hall, Arts Building
Free admission

The University of Alberta Concert Choir Concert. Joy Berg, director. Program will include Renaissance Madrigals, Psalm settings by Palestrina, Mozart, Stanford and Aguiar, and works by Lauridsen, Vivaldi, Brooks, and Ray.

Noon-Hour Organ Recital. The recital presents a variety of organ repertoire played by students from the Department of Music.

The University of Alberta Symphonic Wind Ensemble Concert. Fordyce C Pier, director with guest conductor **William H Street.** Program will include works by Bennett, Copland, Hearschen, Persichetti, Sousa, and Ticheli.

The University of Alberta Concert Band Concert. William H Street, director. Program will include works by Giovannini, Hanson, Jenkins, Milhaud, Persichetti, Bright, Erikson, and Gershwin.

The University of Alberta Symphony Orchestra Concert. Malcolm Forsyth, conductor. Program includes works by Beethoven and Schubert. Commemorating the 200th anniversary of Schubert's birth.

Music at Noon, Convocation Hall Student Recital Series featuring students from the Department of Music.

Advent Services. Festival of Nine Lessons and Carols with the University of Alberta Mixed Chorus and Faculty of Education Handbell Ringers directed by Robert de Frece; Marnie Giesbrecht, organist; readers from the University community. For further information, call Rev. David Bittner at 492-7681, ext 237.

The Grant MacEwan Community College and the University of Alberta Jazz Bands I & II Concert. Ray Baril and Tom Dust, directors. An Evening of Big Band Jazz.

Doctor of Music Recital: Belinda Chiang, organ with guest **Linda Brown, trumpet.** Program will include works by Bach, Bizet, Hovhanness, Rheinberger, Stanley, Telemann, and others.



Please note: All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).